



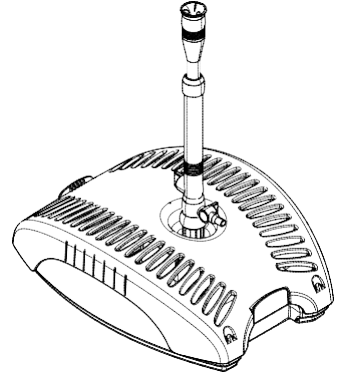
Complete Filter Kit with Pump

ITEM # FM003P

REMINDER
CALL 1-888-755-6750
BEFORE RETURNING
TO STORE.



Questions, problems, missing parts? Before returning to your retailer, call our customer service department at 1-888-755-6750, 8 a.m.-6 p.m., EST, Monday-Friday, or email us at customer care@thepondboss.net. Or visit our website www.thepondboss.net.



LIMITED WARRANTY

All pumps and electrical products are warranted to the user against defective material and workmanship, under normal working conditions. This warranty period begins on the date of purchase by the original purchaser.

Unless otherwise specified all pond boss® electrical products are warranted to the user against defective material and workmanship, under normal working conditions for 1 year from the date of purchase.

- Pond and Waterfall pumps are warranted for 3 years.
- All pond boss® liners are warranted to the user against defective workmanship, under normal working conditions for 20 years from the date of purchase.
- All other pond boss® products are warranted to the user against defective material and workmanship, under normal working conditions for 90 days.

Application

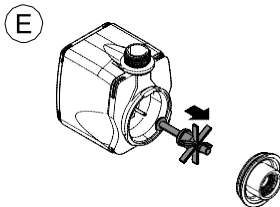
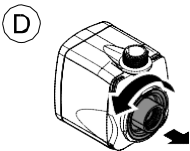
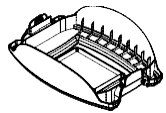
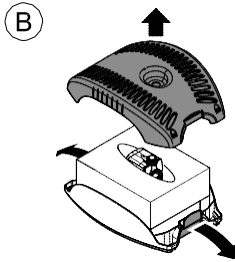
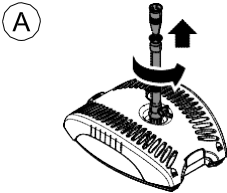
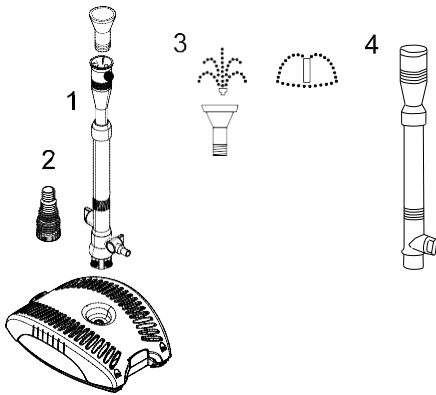
Warranty covers only properly installed and maintained units. Any damage to the cord or modification to the unit will invalidate the warranty. Pump warranty is limited to applications pumping fresh water in a pond or fountain only. Other liquid applications or extreme temperature uses must be approved in writing by the manufacturer. Receipt and product date code are required for warranty claims.

Warranty Claim

Warranty claims must be made by calling customer service (at 1-888-755-6750). If the item is determined to be defective, you will be given authorization to return the defective part(s), freight pre-paid, along with proof of purchase.



PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
WWW.THEPONDBOSS.NET



PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
 WWW.THEPONDBOSS.NET

Information about these operating instructions

You made a good choice with the purchase of this product **PonDuett 3000, 5000**.

Prior to commissioning the unit, please read the instructions of use carefully and fully familiarise yourself with the unit. Ensure that all work on and with this unit is only carried out in accordance with these instructions.

Adhere to the safety information for the correct and safe use of the unit.

Keep these instructions in a safe place! Please also hand over the instructions when passing the unit on to a new owner.

Symbols used in these instructions

The symbols used in this operating manual have the following meanings:



Risk of injury to persons due to dangerous electrical voltage

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Risk of personal injury caused by a general source of danger

This symbol indicates an imminent danger, which can lead to death or severe injuries if the appropriate measures are not taken.



Important information for trouble-free operation.

Intended use

Complete Filter Kit with Pump, referred to in the following as "unit", may only be used as specified in the following:

- For cleaning garden ponds.
- For operation with clean water.
- Operation under observance of the technical data.

The following restrictions apply to the unit:

- Do not use in swimming ponds.
- Never use the unit to convey fluids other than water.
- Never run the unit without water.
- Do not use for commercial or industrial purposes.
- Do not use in conjunction with chemicals, foodstuff, easily flammable or explosive substances.

Safety information

Hazards to persons and assets may emanate from this unit if it is used in an improper manner or not in accordance with its intended use, or if the safety instructions are ignored.

This unit can be used by children from the age of 8 and by persons with physical, sensory or mental impairments or lack of experience and knowledge, as long as they are supervised or instructed on how to use the unit safely and are able to understand the potential hazards. Do not allow children to play with the unit. Do not allow children to clean or maintain the unit without close supervision.

Hazards encountered by the combination of water and electricity

- The combination of water and electricity can lead to death or severe injury from electrocution, if the unit is incorrectly connected or misused.
- Prior to reaching into the water, always switch off the mains voltage to all units used in the water.



**PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
WWW.THEPONDBOSS.NET**

Correct electrical installation

- Electrical installations must meet the national regulations and may only be carried out by a qualified electrician.
- A person is regarded as a qualified electrician, if, due to his/her vocational education, knowledge and experience, he or she is capable of and authorised to judge and carry out the work commissioned to him/her. This also includes the recognition of possible hazards and the adherence to the pertinent regional and national standards, rules and regulations.
- For your own safety, please consult a qualified electrician.
- The unit may only be connected when the electrical data of the unit and the power supply coincide. The unit data is to be found on the unit type plate or on the packaging, or in this manual.
- Ensure that the unit is fused for a rated fault current of max. 30 mA by means of a fault current protection device.
- Extension cables and power distributors (e. g. outlet strips) must be suitable for outdoor use.
- Ensure that the power connection cable cross section is not smaller than that of the rubber sheath with the identification H05RN-F. Extension cables must meet DIN VDE 0620.
- Protect the plug connections from moisture.
- Only plug the unit into a correctly fitted socket.

Safe operation

- Never operate the unit if either the electrical cables or the housing are defective!
- Do not carry or pull the unit by its electrical cable.
- Route cords/hoses/lines in a way that they are protected against damage, and ensure that they do not present a tripping obstacle.
- Only open the unit housing or its attendant components, when this is explicitly required in the operating instructions.
- Only execute work on the unit that is described in this manual. If problems cannot be overcome, please contact an authorised customer service point or, when in doubt, the manufacturer.
- Only use original spare parts and accessories for the unit.
- Never carry out technical modifications to the unit.
- Only operate the unit if no persons are in the water!
- Keep the socket and power plug dry.

Assembly and installation

Screw either the nozzle tube (1) or the stepped hose adapter with O ring 12x4 (2) onto the connection thread. If you use the nozzle tube, connect the desired fountain nozzle (3) to the connection socket (4). Place the unit in the pond as horizontal as possible on firm, sludge-free ground and ensure that it is completely covered with water at a maximum of 2 meters below the surface of the water.

Start-up



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures:

- Electrical units and installations with a rated voltage of $U > 12 \text{ V AC}$ or $U > 30 \text{ V DC}$ located in the water: Isolate the units and installations (switch off and disconnect from the power supply) before reaching into the water.
- Isolate the unit before starting any work.
- Secure the unit to prevent unintentional switching on.



Attention! Sensitive electrical components.

Possible consequence: The unit will be destroyed.

Protective measure: Do not connect the unit to a dimmable power supply.

Switching on: Connect the unit to the mains. The unit switches on as soon as the power connection is established.

Switching off: Disconnect the unit from the mains.



**PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
WWW.THEPONDBOSS.NET**

Maintenance and cleaning



Attention! Dangerous electrical voltage.

Possible consequences: Death or severe injury.

Protective measures:

- Electrical units and installations with a rated voltage of $U > 12 \text{ V AC}$ or $U > 30 \text{ V DC}$ located in the water: Isolate the units and installations (switch off and disconnect from the power supply) before reaching into the water.
- Isolate the unit before starting any work.
- Secure the unit to prevent unintentional switching on.



Note!

Recommendation on regular cleaning:

- Clean the pump at least twice a year.
- Never use aggressive cleaning agents or chemical solutions. These could attack the housing surface or impair the function.
- Recommended cleaning agent for removing stubborn limescale deposits:
 - Vinegar- and chlorine-free household cleaning agent.
- After cleaning, thoroughly rinse all parts in clean water.

Cleaning the unit

Unscrew the nozzle tube or stepped hose adapter with O ring 12x4 from the connection thread (A), open the engagement hooks on both sides of the filter housing and remove the top strainer casing (B). Take the pump out of the top foam filter, remove the foam filters, the gravel bags and the biosurface elements from the bottom strainer casing (C). Unscrew the pump lid or the pump housing (D) and remove the impeller. Clean the impeller (E) and strainer casings using clear water and a brush, rinse the foam filters, gravel bags and biosurface elements under running water. After cleaning, fit the unit in the reverse order.

Storage/Over-wintering

Remove the unit at temperatures below zero degrees centigrade. Thoroughly clean and check the unit for damage.



Store the unit immersed in water or filled with water in a frost-free place. Do not flood the power plug!

Disposal



Do not dispose of this unit with domestic waste! For disposal purposes, please use the return system provided. Disable the unit beforehand by cutting off the cables.

Malfunctions

Malfunction	Cause	Remedy
The unit is not operating	No mains voltage	Check mains voltage
Insufficient delivery rate	Impeller blocked	Clean impeller
	Strainer casing clogged	Clean strainer casing
	Foam filter clogged	Clean foam filter
Unit switches off after a short running period	Water temperature too high	Note maximum water temperature of +35°C



PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
WWW.THEPONDBOSS.NET



Kit de Filtre complet avec Pompe

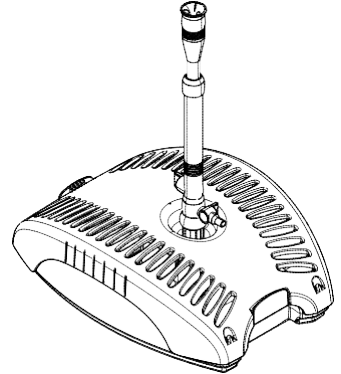
ARTICLE # FM003P

RAPPEL

**APPELEZ 1-888-755-6750
AVANT DE FAIRE UN RETOUR EN
MAGASIN.**



Questions, problèmes, pièces manquantes? Avant de retourner votre étang au magasin, veuillez contacter notre service à la clientèle au 1-888-755-6750, 8 a.m.-6 p.m., EST, Lundi-Vendredi, ou par courriel au customer care@thepondboss.net. Pour plus d'informations, veuillez visiter notre site www.thepondboss.net.



GARANTIA LIMITADA

Todas las bombas y productos eléctricos se autorizan al usuario contra el material y la ejecución defectuosos, bajo condiciones de trabajo normales. Este período de garantía comienza la fecha de la compra del comprador original.

A menos que se especifique lo contrario, todos pond boss® productos electricos son garantizados por 1 año desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.

- Bombas de estanque y la cascada son garantía de 3 años.
- Todos pond boss® revestimiento de estanque son garantizados por 20 años desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.
- Todo otros pond boss® productos son garantizados por 90 días desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.

Application

Esta garantía incluye las unidades instaladas y mantenidas correctamente. Cualquier daño a la médula o la modificación de la unidad se invalida la garantía. Garantía de la bomba se limita a aplicaciones de bombeo de agua en un estanque o una fuente única. GeoGlobal Partners deberá aprobar por escrito todas las demás aplicaciones que utilizan otros líquidos o temperaturas extremas. El código de fecha y el recibo del producto se requiere para las reclamar la garantía.

Warranty Claim

Las reclamaciones de la garantía deben ser hechas llamando el servicio de atención al cliente (al 1-888-755-6750).

Si el artículo se determina para ser defectuoso, le darán la autorización de volver las piezas defectuosas, carqa pagada por adelantado, junto con prueba de compra.



**VEUILLEZ APPELER AU 1-888-755-6750 AVANT DE FAIRE UN RETOUR EN MAGASIN.
WWW.THEPONDBOSS.NET**

Traduction de la notice d'emploi originale

Remarques relatives à cette notice d'emploi

Avec l'acquisition du produit, **PonDuett 3000,5000** vous avez fait le bon choix.

Avant la première utilisation de l'appareil, lire attentivement cette notice d'emploi et se familiariser avec l'appareil. Tous les travaux effectués avec et sur cet appareil devront être exécutés conformément aux directives ci-jointes.

Respecter impérativement les consignes de sécurité relatives à une utilisation correcte et en toute sécurité.

Conserver soigneusement cette notice d'emploi. Lors d'un changement de propriétaire, prière de transmettre également cette notice d'emploi.

Symboles dans cette notice d'emploi

Les symboles utilisés dans cette notice d'emploi ont les significations suivantes :



Risque de dommages aux personnes dû à une tension électrique dangereuse

Le symbole attire l'attention sur un danger directement imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Risque de dommages aux personnes dû à une source de danger générale

Le symbole attire l'attention sur un danger directement imminent pouvant entraîner la mort ou des blessures graves si les mesures correspondantes ne sont pas prises.



Consigne importante pour un fonctionnement exempt de dérangement.

Utilisation conforme à la finalité

Kit de Filtre complet avec Pompe, appelé par la suite «appareil», doit être utilisé exclusivement comme suit :

- Pour le nettoyage de bassins de jardin.
- Pour une exploitation avec de l'eau propre.
- Exploitation dans le respect des données techniques.

Les restrictions suivantes sont valables pour l'appareil :

- Ne pas utiliser dans des piscines naturelles.
- Ne jamais refouler des liquides autres que de l'eau.
- Ne jamais utiliser sans débit d'eau.
- Ne pas utiliser à des fins commerciales ou industrielles.
- Ne pas utiliser en relation avec des produits chimiques, des produits alimentaires, des matériaux facilement inflammables ou explosifs.

Consignes de sécurité

Toutefois des situations à risque pour les personnes ou les biens peuvent survenir avec cet appareil lorsque celui-ci est utilisé de manière non appropriée, voire non conforme à sa finalité ou lorsque les informations de sécurité ne sont pas respectées.

Cet appareil est utilisable par des mineurs de moins de 8 ans ainsi que par des personnes souffrant d'un handicap mental ou plus généralement par des personnes manquant d'expérience : dans ces situations cependant un adulte averti devra être présent, qui renseignera le mineur ou la personne fragilisée concernée sur le bon emploi de ce matériel. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Ne pas laisser un enfant sans surveillance pour le nettoyage ou l'entretien.

Dangers dus à la combinaison d'eau et d'électricité

- La combinaison d'eau et d'électricité peut entraîner des blessures graves ou la mort par électrocution en présence de raccords non conformes ou d'une utilisation inappropriée.
- Toujours mettre hors tension tous les appareils se trouvant dans l'eau avant tout contact avec l'eau.



VEUILLEZ APPELER AU 1-888-755-6750 AVANT DE FAIRE UN RETOUR EN MAGASIN.
WWW.THEPONDBOSS.NET

Installation électrique correspondant aux prescriptions

- Les installations électriques doivent répondre aux règlements d'installation nationaux et leur exécution est exclusivement réservée à un technicien électricien.
- Une personne est considérée comme technicien électricien lorsqu'elle est capable et habilitée à apprécier et réaliser les travaux qui lui sont confiés en raison de sa formation technique, de ses connaissances et de son expérience. Travailler en tant que technicien consiste également à identifier d'éventuels dangers et à respecter les normes régionales et nationales, les règlements et les dispositions en vigueur qui se rapportent aux tâches à exécuter.
- En cas de questions et de problèmes, prière de vous adresser à un technicien électricien.
- Le raccordement de l'appareil est autorisé uniquement lorsque les données électriques de l'appareil et l'alimentation électrique correspondent. Les données de l'appareil sont indiquées sur la plaque signalétique de l'appareil, sur l'emballage ou dans cette notice d'emploi.
- Veiller à ce que l'appareil soit absolument protégé par fusible par le biais d'une protection différentielle avec un courant assigné de 30 mA maximum.
- Les câbles de rallonge et le distributeur de courant (par ex. blocs multiprises) doivent être conçus pour une utilisation en extérieur (protégé contre les projections d'eau).
- La section des lignes de raccordement du secteur ne doit pas être inférieure à celle des câbles souples sous caoutchouc portant l'identification H05RN-F. Les câbles de rallonge doivent être conformes à la norme DIN VDE 0620.
- Protéger les raccordements à fiche contre l'humidité.
- Raccorder l'appareil uniquement à une prise installée conformément à la réglementation.

Exploitation sécurisée

- En cas de lignes électriques défectueuses ou de carter défectueux, il est interdit d'exploiter l'appareil.
- Ni porter, ni tirer l'appareil par le câble électrique.
- Poser les câbles de manière à ce qu'ils soient protégés contre d'éventuels endommagements et veiller à ce que personne ne puisse trébucher.
- Ouvrir le carter de l'appareil ou des éléments s'y rapportant uniquement si cela est expressément sollicité dans la notice d'emploi.
- Exécuter des travaux sur l'appareil uniquement si ces derniers sont décrits dans la notice d'emploi. S'il est impossible de remédier aux problèmes, contacter le SAV agréé ou en cas de doute le constructeur.
- N'utiliser que des pièces de rechange et des accessoires d'origine pour l'appareil.
- Ne jamais procéder à des modifications techniques sur l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil lorsque des personnes se trouvent dans l'eau !
- Tenir la prise de courant et la prise de secteur au sec.

Montage et mise en place

Visser le tuyau de jet (1) ou l'embout de tuyau à étages avec joint torique O-Ring 12x4 (2) sur le filetage de raccordement. Si vous utilisez le tuyau de jet, raccorder la buse de jet d'eau souhaitée (3) sur le manchon de raccordement (4). Mettre en place l'appareil en position horizontale dans l'étang, et ce, sur une surface stable et exempte de vase, de manière à ce qu'il soit totalement immergé à une profondeur maximale de 2 mètres sous la surface de l'étang.

Mise en service



Attention ! Tension électrique dangereuse.

Conséquences éventuelles : mort ou blessures graves.

Mesures de sécurité :

- Appareils électriques et installations avec une tension assignée $U > 12 \text{ V CA}$ ou $U > 30 \text{ V CC}$, qui se trouvent dans l'eau : couper la tension des appareils et des installations avant de mettre les mains dans l'eau.
- Avant d'exécuter des travaux sur l'appareil, couper la tension de l'appareil.
- Le protéger contre toute remise en circuit incontrôlée.



Attention ! Composants électriques fragiles.

Conséquence éventuelle : l'appareil est détruit.

Mesure de protection : raccorder l'appareil à une alimentation en courant avec variateur.

Mise en circuit : Brancher l'appareil sur la tension secteur. L'appareil se met immédiatement en marche dès que la connexion avec le réseau est établie.

Mise hors circuit : Débrancher l'appareil de la tension secteur.



Nettoyage et entretien



Attention ! Tension électrique dangereuse.

Conséquences éventuelles : mort ou blessures graves.

Mesures de sécurité :

- Appareils électriques et installations avec une tension assignée $U > 12 \text{ V CA}$ ou $U > 30 \text{ V CC}$, qui se trouvent dans l'eau : couper la tension des appareils et des installations avant de mettre les mains dans l'eau.
- Avant d'exécuter des travaux sur l'appareil, couper la tension de l'appareil.
- Le protéger contre toute remise en circuit incontrôlée.



Remarque !

Recommandations pour un nettoyage régulier :

- Nettoyer l'appareil au moins 2 fois par an.
- N'utiliser en aucun cas des produits de nettoyage agressifs ou des solutions chimiques qui risqueraient d'attaquer le boîtier ou d'entraver le fonctionnement.
- Produits de nettoyage recommandés en cas d'entartrages tenaces :
 - Détergents ménagers exempts de vinaigre et de chlore.
- Après le nettoyage, rincer méticuleusement toutes les pièces à l'eau claire.

Nettoyage de l'appareil

Dévisser le tuyau de jet ou l'embout de tuyau à étages avec joint torique 12x4 du filetage de raccordement (A), ouvrir les crochets des deux côtés du carter du filtre et retirer l'enveloppe filtrante supérieure (B). Retirer la mousse filtrante supérieure de la pompe, retirer de l'enveloppe filtrante inférieure les mousses filtrantes, le petit sachet de gravier et les éléments biologiques (C). Dévisser le couvercle de la pompe ou bien le carter de la pompe (D), retirer la turbine. Nettoyer la turbine (E) et les enveloppes filtrantes à l'eau claire avec une brosse, rincer les mousses filtrantes, le petit sac de gravier et les éléments biologiques à l'eau courante. Remonter l'appareil dans l'ordre inverse après en avoir effectué le nettoyage.

Stockage/entreposage pour l'hiver

Il est nécessaire de retirer l'appareil en cas de gel. Effectuer un nettoyage approfondi et contrôler la présence éventuelle de dommages sur l'appareil.



Stocker l'appareil immergé dans l'eau ou rempli d'eau et à l'abri du gel. La prise ne doit pas se trouver sous l'eau !

Recyclage



L'appareil ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères ! Prière d'utiliser le système de reprise prévu à cet effet. Rendez l'appareil inutilisable en sectionnant le câble auparavant.

Problèmes

Problème	Cause	Remède
L'appareil ne fonctionne pas	Absence de tension de réseau	Contrôler la tension de réseau
Capacité de refoulement insuffisante	La turbine est bloquée	Nettoyer la turbine
	Enveloppe filtrante bouchée	Nettoyer l'enveloppe filtrante
	Mousse filtrante colmatée	Nettoyer la mousse filtrante
L'appareil s'arrête après une courte période	La température de l'eau est trop élevée	Température maximale de l'eau admissible : +35°





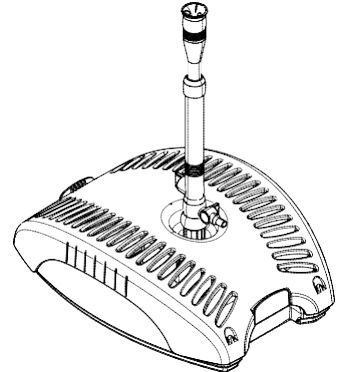
Paquete de Filtro complete con Bomba

ARTICULO #FM003P

RECUERDO
LLAME AL 1-888-755-6750
ANTES DE DEVOLVER AL
MINORISTA.



¿Preguntas, problemas, piezas que faltan? Antes de devolver el producto al minorista, llame a nuestro departamento de servicio al cliente, al 1-888-755-6750 de 8 a. m. a 6 p. m., HORA DEL ESTE, de lunes a viernes, o envíe un correo electrónico a customercare@thepondboss.net. O visite nuestra sitio web www.thepondboss.net.



GARANTIA LIMITADA

Todas las bombas y productos eléctricos se autorizan al usuario contra el material y la ejecución defectuosos, bajo condiciones de trabajo normales. Este período de garantía comienza la fecha de la compra del comprador original.

A menos que se especifique lo contrario, todos pond boss® productos electricos son garantizados por 1 año desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.

- Bombas de estanque y la cascada son garantía de 3 años.
- Todos pond boss® revestimiento de estanque son garantizados por 20 años desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.
- Todo otros pond boss® productos son garantizados por 90 días desde la fecha de compra. Limitados a uso normal contra defectos en materiales y mano de obra.

Application

Esta garantía incluye las unidades instaladas y mantenidas correctamente. Cualquier daño a la médula o la modificación de la unidad se invalida la garantía. Garantía de la bomba se limita a aplicaciones de bombeo de agua en un estanque o una fuente única. GeoGlobal Partners deberá aprobar por escrito todas las demás aplicaciones que utilizan otros líquidos o temperaturas extremas. El código de fecha y el recibo del producto se requiere para las reclamar la garantía.

Warranty Claim

Las reclamaciones de la garantía deben ser hechas llamando el servicio de atención al cliente (al 1-888-755-6750).

Si el artículo se determina para ser defectuoso, le darán la autorización de volver las piezas defectuosas, carqa pagada por adelantado, junto con prueba de compra.



POR FAVOR LLAME AL 1-888-755-6750 ANTES DE DEVOLVER AL MINORISTA.
WWW.THEPONDBOSS.NET

Traducción de las instrucciones de uso originales

Indicaciones sobre estas instrucciones de uso

La compra del producto **PonDuett 3000,5000** es una buena decisión.

Lea minuciosamente las instrucciones y familiarícese con el equipo antes de usar el mismo por primera vez. Todos los trabajos en y con este equipo sólo se deben ejecutar conforme a estas instrucciones.

Tenga necesariamente en cuenta las indicaciones de seguridad para garantizar un uso correcto y seguro del equipo. Guarde cuidadosamente estas instrucciones. Entregue estas instrucciones al nuevo propietario en caso de cambio de propietario.

Símbolos en estas instrucciones

Los símbolos que se emplean en estas instrucciones de uso tienen el siguiente significado:



Peligro de daños a personas por tensión eléctrica peligrosa

El símbolo indica un peligro inminente que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se toman las medidas correspondientes.



Peligro de daños de personas por una fuente de peligro general

El símbolo indica un peligro inminente que puede provocar la muerte o graves lesiones si no se toman las medidas correspondientes.



Indicación importante para un funcionamiento sin fallos.

Uso conforme a lo prescrito

Kit de Filtrocon Bomba, en lo sucesivo, "el equipo", solo puede utilizarse de la siguiente manera:

- Para limpiar los estanques de jardín.
- Para la operación con agua limpia.
- Operación observando los datos técnicos.

Para el equipo son válidas las siguientes limitaciones:

- No emplee en piscinas.
- No transporte nunca otros líquidos que no sea el agua.
- No opere nunca sin circulación de agua.
- No emplee el equipo para fines industriales.
- No emplee el equipo en combinación con productos químicos, alimentos y sustancias fácilmente inflamables o explosivos.

Indicaciones de seguridad

El equipo puede ser una fuente de peligro para las personas y los valores materiales, si no se emplea adecuadamente y conforme al uso previsto o si no se observan las indicaciones de seguridad.

Este equipo se puede usar por niños a partir de 8 años así como por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales disminuidas o con escasas experiencias y conocimientos, si se supervisan o se instruyen de forma segura en el uso del equipo y han entendido los peligros que se pueden producir. Los niños no deben jugar con el equipo. Los niños no deben limpiar ni mantener el equipo sin supervisión.

Peligros que se producen por el contacto del agua con la electricidad

- En caso de una conexión no conforme a lo prescrito o una manipulación inadecuada, el contacto del agua con la electricidad puede provocar la muerte o graves lesiones debido a un choque eléctrico.
- Antes de tocar el agua desconecte siempre todos los equipos que se encuentran en el agua de la tensión.



Instalación eléctrica conforme a lo prescrito

- Las instalaciones eléctricas deben cumplir las prescripciones de montaje nacionales y se deben realizar sólo por un electricista calificado.
- Una persona es un electricista calificado cuando por su formación, conocimientos y experiencias profesionales es capaz y está autorizada a valorar y ejecutar los trabajos encargados. Los trabajos como personal técnico también incluyen el reconocimiento de los posibles peligros y el cumplimiento de las correspondientes normas, prescripciones y disposiciones regionales y nacionales.
- En caso de preguntas y problemas diríjase a personal especializado en eléctrica.
- Sólo está permitido conectar el equipo cuando los datos eléctricos del equipo coincidan con la alimentación de corriente. Los datos del equipo se encuentran en la placa de datos técnicos en el equipo, en el embalaje o en estas instrucciones.
- El equipo tiene que estar protegido con un dispositivo de protección contra corriente de fuga máxima de 30 mA.
- Las líneas de prolongación y distribuidores de corriente (p. ej. enchufes múltiples) deben ser apropiados para el empleo a la intemperie (protegido contra salpicaduras de agua).
- La sección de las líneas de conexión a la red no debe ser más pequeña que la de los cables protegidos con goma con la sigla H05RN-F. Las líneas de prolongación tienen que cumplir la norma DIN VDE 0620.
- Proteja las conexiones de enchufe contra la humedad.
- Conecte el equipo sólo a una caja de enchufe instalada conforme a las normas vigentes.

Funcionamiento seguro

- Está prohibido operar el equipo con líneas eléctricas defectuosas o si la caja está defectuosa.
- No transporte ni tire el equipo por la línea eléctrica.
- Tienda las líneas con protección contra daños y garantice que ninguna persona tropiece con ellas.
- Abra la caja del equipo o las partes del equipo sólo si esto se requiere expresamente en las instrucciones.
- Ejecute en el equipo sólo los trabajos descritos en estas instrucciones. Si no es posible solucionar los problemas diríjase a una oficina de atención a los clientes o en caso de dudas al fabricante.
- Emplee sólo piezas de recambio y accesorios originales para el equipo.
- No realice nunca modificaciones técnicas en el equipo.
- Utilice el equipo sólo cuando no haya ninguna persona en el agua.
- Mantenga secos el tomacorriente y la clavija de red.

Montaje y emplazamiento

Enrosque opcionalmente el tubo de tobera (1) o la boquilla portatubo escalonada con un anillo en O 12x4 (2) en la rosca de empalme. En caso que emplee el tubo de tobera cierre la tobera de surtidor deseada (3) en el racor de empalme (4). Coloque el equipo dentro de lo posible horizontal en el estanque sobre un fondo resistente y exento de lodo, de forma que esté cubierto completamente con agua. La profundidad máxima por debajo del nivel de agua es de 2 metros.

Puesta en marcha



¡Atención! Tensión eléctrica peligrosa.

Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.

Medidas de protección:

- Equipos eléctricos e instalaciones con tensión asignada $U > 12 \text{ V CA}$ o $U > 30 \text{ V CC}$ que se encuentran en el agua: Desconecte los equipos y las instalaciones de la tensión antes de tocar en el agua.
- Desconecte el equipo de la tensión antes de realizar trabajos en el equipo.
- Asegure el equipo contra una reconexión inadvertida.



¡Atención! Componentes eléctricos sensibles.

Posible consecuencia: Destrucción del equipo.

Medida de protección: No conecte el equipo a una alimentación de corriente con regulación de voltaje.

Conexión: Conecte el equipo con la red. El equipo se conecta inmediatamente cuando se haya realizado la conexión eléctrica.

Desconexión: Separe el equipo de la red.



Limpieza y mantenimiento



¡Atención! Tensión eléctrica peligrosa.

Posibles consecuencias: La muerte o lesiones graves.

Medidas de protección:

- Equipos eléctricos e instalaciones con tensión asignada $U > 12 \text{ V CA}$ o $U > 30 \text{ V CC}$ que se encuentran en el agua: Desconecte los equipos y las instalaciones de la tensión antes de tocar en el agua.
- Desconecte el equipo de la tensión antes de realizar trabajos en el equipo.
- Asegure el equipo contra una reconexión inadvertida.



Indicación:

Recomendación para la limpieza regular:

- Limpiar como mínimo el equipo 2 veces al año.
- No emplee por ninguna razón productos de limpieza o soluciones químicas agresivas, porque se puede corroer la carcasa o mermar el funcionamiento.
- Productos de limpieza recomendados en caso de calcificaciones persistentes:
 - Productos de limpieza domésticos sin vinagre y cloro.
- Después de la limpieza enjuague minuciosamente todas las piezas con agua clara.

Limpieza del equipo

Desenrosque el tubo de tobera o la boquilla portatubo escalonada con anillo en O 12x4 de la rosca de empalme (A), abra el gancho de retención a ambos lados de la carcasa filtrante y saque el filtro superior (B). Saque la bomba del elemento de espuma filtrante superior. Tome los elementos de espuma filtrantes, el saquito de grava y los elementos biodegradables del filtro inferior (C). Desenrosque la tapa de la bomba o la carcasa de la bomba (D) para sacar el rotor. Limpie el rotor (E) y los filtros con agua clara y un cepillo. Enjuague los elementos de espuma filtrantes, el saquito de grava y los elementos biodegradables debajo de agua corriente. Después de la limpieza monte el equipo en secuencia contraria.

Almacenamiento / Conservación durante el invierno

Desinstale el equipo en caso de heladas. Limpie minuciosamente el equipo y compruebe si está dañado.



Guarde el equipo sumergido en el agua o llenado con agua y protéjalo contra las heladas. ¡No sumerja el enchufe en el agua!

Desecho








¡Este equipo no se debe desechar en la basura doméstica! Deseche el equipo sólo a través de un sistema de recogida previsto. Corte el cable para inutilizar el equipo.

Fallos

Fallo	Causa	Ayuda
El equipo no funciona	No hay tensión de alimentación	Compruebe la tensión de alimentación
Capacidad de elevación insuficiente	Rotor bloqueado	Limpie el rotor
	Filtro obstruido	Limpie el filtro
	Elemento de espuma filtrante sucio	Limpie el elemento de espuma filtrante
El equipo se desconecta después de un corto tiempo de funcionamiento	Temperatura del agua muy alta	Tenga en cuenta la temperatura máxima del agua de +35°

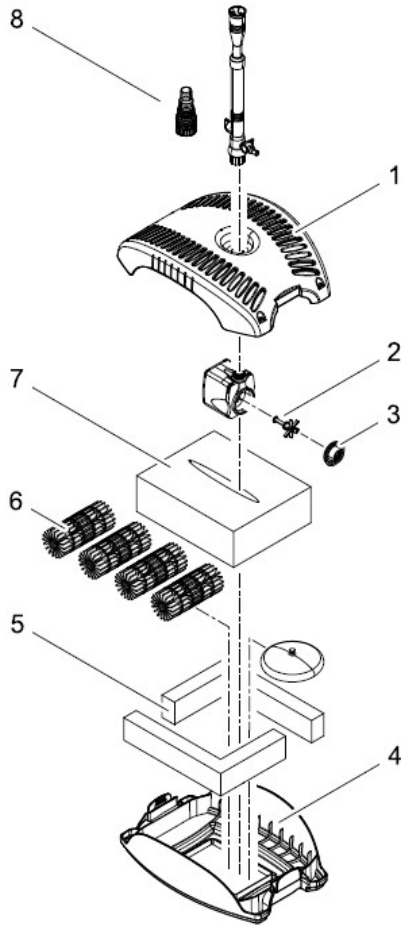


		IP 68 			 
EN	Symbols on the unit	Dust tight. Submersible to 2 m depth.	Remove the unit at temperatures below zero (centigrade).	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions
FR	Symboles sur	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 2 m	Retirer l'appareil en cas de gel	Ne pas recycler dans les ordures ménagères!	Attention ! Lire la notice d'emploi
ES	Símbolos en el equipo	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 2 m de profundidad	Desinstale el equipo en caso de heladas	¡No deseche el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso



**PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
WWW.THEPONDBOSS.NET**

Figure	Part #
1	26438
2	10406
3	35770
4	27819
5	27822
6	19503
7	27821
8	28224



PLEASE CALL 1-888-755-6750 BEFORE RETURNING TO THE STORE.
 WWW.THEPONDBOSS.NET